



# LCD

## Цветной телевизор

### Руководство пользователя



BZ03

Перед тем, как пользоваться вашим телевизором, пожалуйста, внимательно прочтите данное Руководство. Сохраните его для использования в будущем. Запишите номер модели и серийный номер телевизора. Когда вам понадобится техническое обслуживание телевизора, посмотрите на табличке, прикрепленной к задней крышке, и сообщите в сервисный центр следующую информацию:

Номер модели :  
Серийный номер :

P/NO : 3828VA0437H (ML012B, 091G TX, 486-340M) @

---

## Содержание

---

<b>Установка</b>	<b>3</b>
<b>Местоположение и функции органов управления</b>	<b>4</b>
Пульт дистанционного управления	
Установка батареек в ПДУ / боковая панель	
<b>Управление основными функциями телевизора</b>	<b>7</b>
Включение и выключение / Переключение каналов	
Регулировка громкости звука / Быстрый просмотр	
Функция выключения звука	
Автоматическая демонстрация	
Функция поворота	
Выбор языка экранной информации (не во всех моделях)	
<b>Экранные меню</b>	<b>8</b>
Выбор из меню	
<b>Настройка на телевизионные станции</b>	<b>9</b>
Автоматическая настройка на телевизионные станции	
Ручная настройка на станции	
Точная настройка / Редактирование программ	
Вызов таблицы программ	
<b>Настройка изображения</b>	<b>14</b>
PSM (память состояния изображения)	
Регулировка параметров изображения	
<b>Настройка звука</b>	<b>15</b>
SSM (память состояния звука)	
Настройка звука	
Прием стереофонических программ и программ, передаваемых на двух языках	
Прием передач, передаваемых в системе звукового сопровождения NICAM (не во всех моделях)	
Выбор выходного сигнала звукового сопровождения	
<b>Другие функции</b>	<b>17</b>
Выбор режимов TV или AV	
Автоматическое переключение в режим AV (аудио / видео)	
Электронный замок от детей	
Автоматический таймер сна / Таймер 'сон'	
<b>Телетекст (не во всех моделях)</b>	<b>19</b>
Включение и выключение функции телетекста	
Простой текст / Текст СВЕРХУ (не во всех моделях)	
БЫСТРЫЙ ТЕКСТ / Специальные функции телетекста	
<b>Подключение внешней аппаратуры</b>	<b>22</b>
Гнездо антенны	
Евроразъем	
Разъем аудио / видео	
Входные гнезда для S-Video / Audio (S-Video)	
Гнездо для наушников	
<b>Порядок поиска причины и устранения неисправности</b>	

## Установка

### Питание

Этот прибор работает на постоянном токе, рабочее напряжение указано на Label на задней крышке прибора и обеспечивается AC-DC адаптером, идущим в комплекте с прибором. Используйте только AC-DC и никогда не включайте прибор в сеть переменного тока. AC-DC адаптер работает от сети переменного тока, рабочее напряжение указано на Label адаптера.

- Открыть крышку задней панели.
  - Подключить штекер DC AC-DC адаптера к гнезду 15V прибора.
  - Подсоединить сетевой шнур к AC-DC адаптеру.
  - Включить AC-DC в сеть переменного тока.
  - Закрыть крышку задней панели.
- В случае искрения или обрыва проводов сетевого шнура, пожалуйста отключите AC-DC от сети переменного тока. Запрещается использование монитора с поврежденным сетевым шнуром.

### Предупреждение

Во избежание пожара или поражения электрическим током не оставляйте телевизор под дождем или в условиях повышенной влажности. Не протирать и не воздействовать на Active Matrix LCD чем-нибудь твердым, что может привести к царапинам, потертостям или вывести из строя Active Matrix LCD. Срок службы данного товара - 7 лет со дня передачи товара потребителю.

### Обслуживание

Никогда не открывайте заднюю стенку телевизора, поскольку в телевизоре имеются опасное для жизни напряжение и другие источники опасности. Если телевизор перестает нормально работать, отключите телевизор от электросети и обратитесь за содействием в торговую организацию, которая продала Вам телевизор.

### Антенна

Подсоедините штекер кабеля антенны к гнезду, обозначенному символом  $\Omega$ , расположенному на задней панели телевизора. Для получения хорошего изображения следует пользоваться наружной антенной.

### Порядок установки

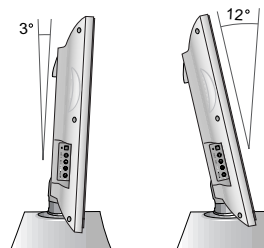
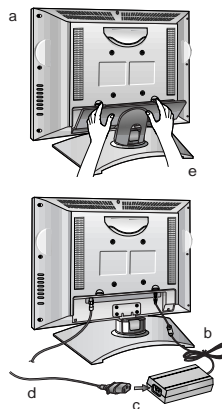
Установите телевизор в таком месте, чтобы на экран не падал яркий искусственный или солнечный свет. Телевизор не должен подвергаться излишним вибрациям, воздействию влаги, пыли или тепла. Обеспечьте беспрепятственную циркуляцию воздуха вокруг телевизора. Не закрывайте вентиляционных отверстий на задней стенке телевизора. Управление всеми функциями телевизора может осуществляться с помощью пульта дистанционного управления (ПДУ). Управление некоторыми функциями также может осуществляться с помощью кнопок, расположенных на передней панели телевизора. Установочный угол может быть отрегулирован, как показано на картинках.

**Примечание** : при установке устройства к стене следует использовать кронштейн для крепления к стене (деталь, не входящая в основной комплект), и аккуратно закрепить его таким образом, чтобы он не упал.

### Чистка

Выключить набор перед чисткой LCD Экрана. Чистите прибор, вытирая экран и кабинет мягкой, чистой тканью. Если экран требует дополнительной чистки, используйте чистую, влажную ткань. Запрещено использовать жидкие или аэрозольные чистящие средства.

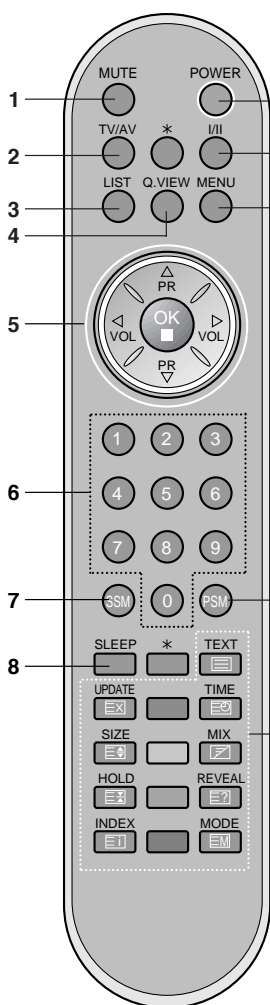
Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Долби, "Dolby" и символ с двойным "D" - товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.



## Местоположение и функции органов управления

Управление всеми функциями может осуществляться с пульта дистанционного управления. Некоторые функции также могут регулироваться кнопками, расположенными на передней панели телевизора.

### Пульт дистанционного управления



Прежде чем пользоваться пультом дистанционного управления, вставьте в него элементы питания.

- 1. Выключенит звука**  
Включает и выключает звук.
- 2. TV/AV**  
Выбор режимов **TV** или **AV**.  
Убирает меню с экрана.  
Включает телевизор из дежурного режима.
- 3. LIST**  
Выводит на экран таблицу программ.
- 4. Q.VIEW**  
Возвращает к программе, которую вы смотрели перед этим.
- 5. ▲ / ▼ (ПРОГРАММА ВВЕРХ/ВНИЗ)**  
Включает телевизор из дежурного режима.  
Выбирает программу или пункт меню.  
**◀ / ▶ (ГРОМКСТЬ УМЕНЬШИТЬ/УВЕЛИЧИТЬ)**  
Регулирует громкость.  
Изменяет установки в меню.  
**OK**  
Принимает ваш выбор или показывает текущий режим.
- 6. Кнопки с цифрами**  
Включают находящийся в дежурном режиме телевизор или напрямую выбирают номер программы.
- 7. SSM (память состояния звука)**  
Восстанавливает предпочитаемую вами настройку звука.
- 8. SLEEP**  
устанавливает таймер 'сон'.

## Местоположение и функции органов управления

### 9. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включает телевизор из дежурного режима и переключает его в дежурный режим.

### 10. I/II

Выбирает язык для передачи, которая ведется на двух языках. Выбирает выход звука (не во всех моделях).

### 11. МЕНЮ

Вызывает экранное меню.

### 12. PSM (память состояния изображения)

Восстанавливает предпочитаемую вами настройку изображения.

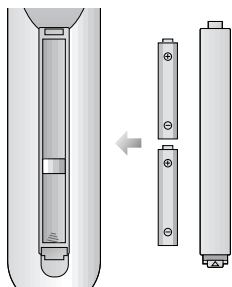
### 13. Кнопки телетекста (не во всех моделях)

Данные кнопки используются в режиме телетекста. Дальнейшие подробности смотрите в разделе 'Телетекст'.

### ЦВЕТНЫЕ КНОПКИ

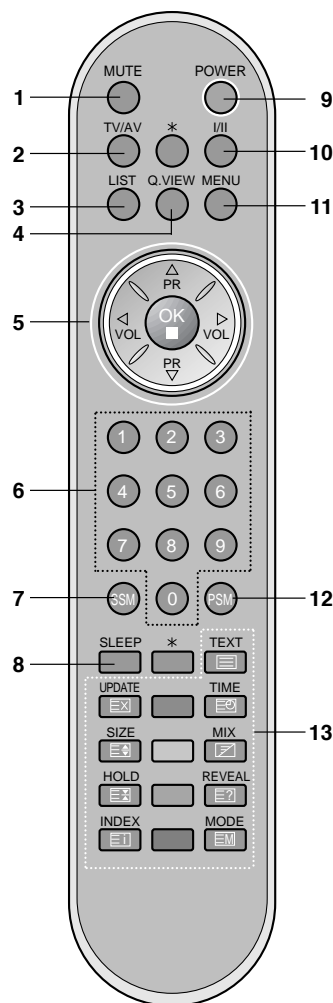
Эти кнопки используются функцией телетекст (для моделей с телетекстом) или установкой программ.

### Установка батареек в ПДУ



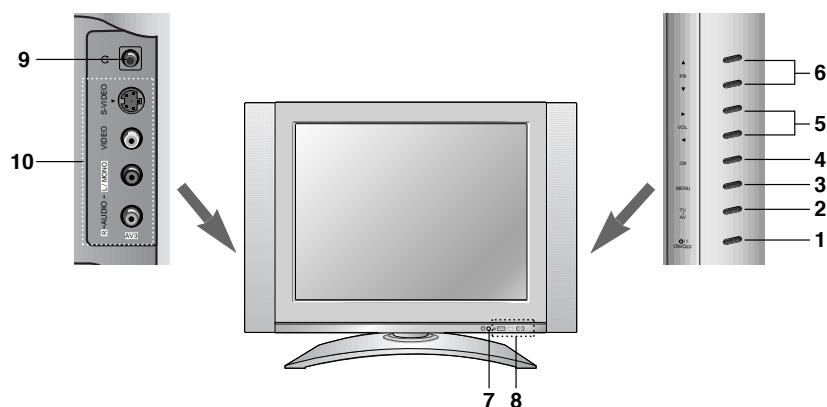
Питание ПДУ осуществляется от двух батареек типа AAA/Щелочной. Осторожно сдвиньте крышку ПДУ, чтобы открылось отделение для батареек. Установите две батарейки, соблюдая полярность согласно символам (+ и -) внутри отделения для батареек. Он может несколько отличаться от вида панели вашего телевизора.

**Примечание :** Во избежание повреждений ПДУ вследствие вытекания электролита из батареек извлеките батарейки из ПДУ, если вы не намерены пользоваться ПДУ в течение длительного времени.



## Местоположение и функции органов управления

### боковая панель



- 1. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ**  
включает устройство из режима ожидания или переключает его в режим ожидания.
- 2. TV/AV**  
Выбор режимов **TV** или **AV**.  
Убирает меню с экрана.  
Включает телевизор из дежурного режима.
- 3. МЕНЮ**  
Вызывает экранное меню.
- 4. ОК**  
Принимает ваш выбор или показывает текущий режим.
- 5. ◀ / ▶ (ГРОМКОСТЬ УМЕНЬШИТЬ / УВЕЛИЧИТЬ)**  
Регулирует громкость.  
Изменяет установки в меню.
- 6. ▲ / ▼ (ПРОГРАММА ВВЕРХ/ВНИЗ)**  
Включает телевизор из дежурного режима.  
Выбирает программу или пункт меню.
- 7. Приемник сигналов дистанционного управления**
- 8. СВЕТОДИОДНЫЙ ДИСПЛЕЙ (Light Emitting Diode)**  
Ярко освещает когда установка включена.  
☰ : Индикатор МОЩНОСТИРЕЗЕРВА  
MONO : МОНО индикатор  
STEREO : СТЕРЕО индикатор  
DUAL : ДВОЙНОЙ индикатор
- 9. Гнездо для наушников**  
Используется для подключения наушников.
- 10. Входные гнезда AUDIO/VIDEO (AV)**  
Соедините выходные гнезда аудио/видео внешней аппаратуры с этими входными гнездами вашего телевизора.  
**Входные гнезда S-Video/Аудио (S-Video)**  
Соедините выход видеосигнала видеомagneитофона стандарта S-Video с гнездом S-Video. Соедините выходы аудио сигнала видеомagneитофона стандарта S-Video с гнездами Аудио входа AV.

## Управление основными функциями телевизора

### Включение и выключение

1. Нажмите кнопку **POWER** (ПИТАНИЕ) на ПДУ, кнопку **▲ / ▼**, **TV/AV** или одну из кнопок с цифрами, чтобы перевести телевизор из режима ожидания в режим работы.
2. Нажмите кнопку **POWER** на ПДУ, телевизор возвращается в режим ожидания.

*Примечание* : Если при включенном телевизоре происходит отсоединение вилки шнура питания от розетки электросети, то после подключения вилки шнура питания к розетке электросети в телевизоре будет устанавливаться режим ожидания.

### Переключение каналов

Вы можете выбирать номер телевизионного канала посредством кнопки **▲ / ▼**.

### Регулировка громкости звука

Для выполнения регулировки громкости звука нажмите кнопку **◀ / ▶**.

### Быстрый просмотр

Для возврата к программе предыдущего просмотра нажмите кнопку **Q.VIEW**.

### Функция выключения звука

Нажмите кнопку **MUTE** Звук отключается, и на экране телевизора появляется индикатор  $\boxtimes$ . Вы можете снова включить звук с помощью нажатия кнопок **MUTE**, **◀ / ▶**, **SSM** или **I/II**.

### Автоматическая демонстрация

Удерживайте кнопку **OK** на передней панели телевизора в нажатом положении примерно 10 секунд, чтобы просмотреть все меню, запрограммированные в телевизоре. Чтобы прекратить автоматическую демонстрацию, нажмите любую кнопку на передней панели и кнопку **POWER** (питание) на пульте дистанционного управления.

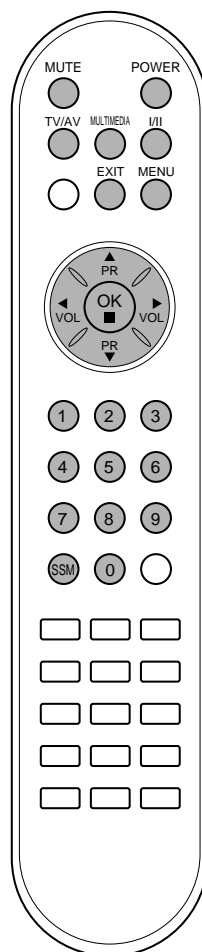
### Функция поворота

В некоторых моделях имеется возможность ручного поворота телеприемника вправо или влево на 30 градусов, чтобы обеспечить удобный для вашего положения угол просмотра.

### Выбор языка экранной информации (не во всех моделях)

Это является еще одной опцией. Меню может отображаться на экране на выбранном языке. Прежде всего выберите язык пользования.

1. Нажмите кнопку **MENU** для воспроизведения на экране меню телевизионного канала.
2. Для выбора режима **Language** нажмите кнопку **▶**, затем кнопку **▲ / ▼**.
3. Чтобы выбрать желаемый язык нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼**. После этого вся экранная информация будет выводиться на экран телевизора только на выбранном Вами языке. Нажмите кнопку **◀** или **OK** для воспроизведения на экране меню телевизионного канала.
4. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.



## Экранные меню

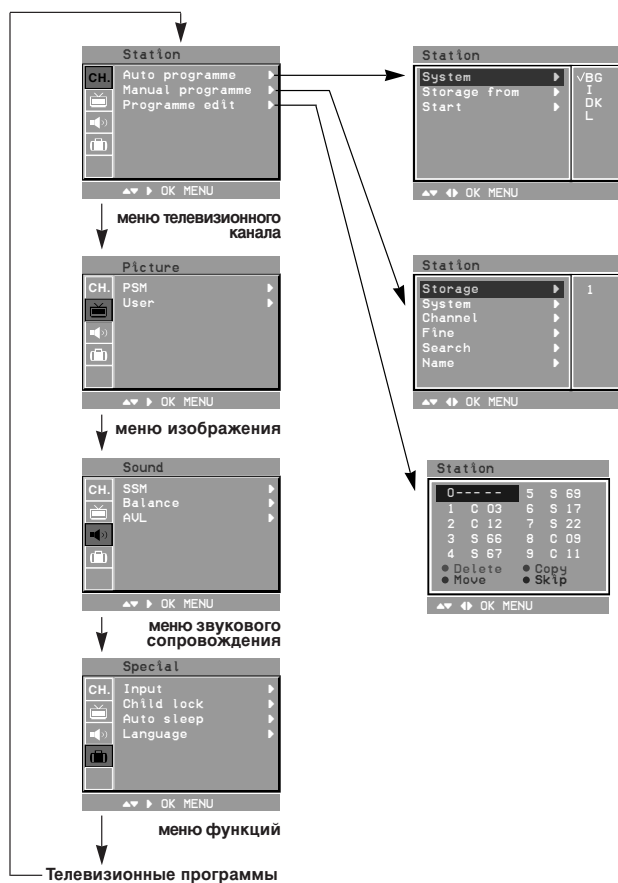
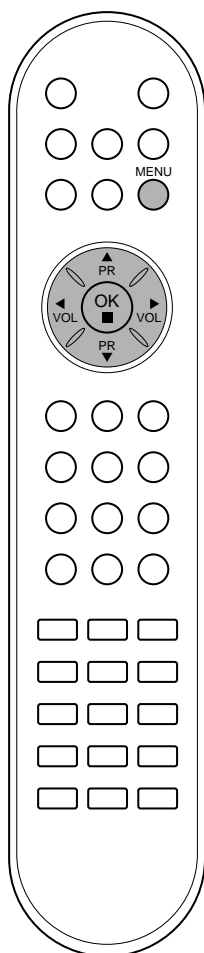
### Выбор из меню

1. Несколько раз нажмите кнопку **MENU** и вызовите каждое меню.
2. Для выбора меню нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼**.
3. Нажмите кнопку **▶** чтобы выйти в подменю или меню.
4. Измените установку позиций в подменю или меню при помощи кнопок **▲ / ▼** или **◀ / ▶**.

Вы можете попасть на верхнее меню с помощью кнопки **◀** или **OK** и чтобы перейти на меню ниже уровнем нажмите кнопку **▶**.

#### Примечание:

- a. В режиме системы телетекста, **MENU** не будет отображаться.
- b. В некоторых моделях телевизоров такие пункты меню, как **Language** не показываются в экранных меню.



## Настройка на телевизионные станции

на 100 телевизионных станций (под номерами программ от 00 до 99). После того, как вы настроились на станции, вы будете иметь возможность использовать кнопки ▲ / ▼ или цифровые кнопки для выбора запрограммированных вами станций. На станции можно настраиваться в автоматическом или ручном режиме.

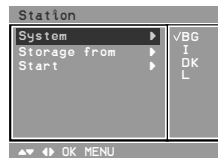


МЕНЮ  
ТЕЛЕВИЗИ-  
ОННОГО  
КАНАЛА

### Автоматическая настройка на телевизионные станции

При использовании этого способа запоминается настройка на все принимаемые телевизионные станции. Режим автоматической настройки рекомендуется использовать, когда вы только что приобрели телевизор.

1. Несколько раз нажмите кнопку **MENU** (меню) для вызова на экран меню телевизионного канала.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Auto programme** (автоматическая настройка).
3. Нажмите кнопку ► чтобы появилось меню **Auto programme**.

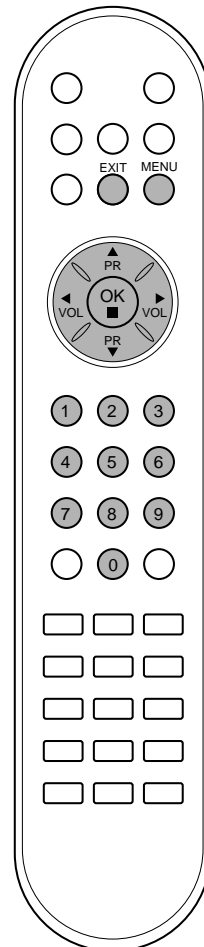


4. Нажмите кнопку ►. Выберите ТВ систему кнопкой ▲ / ▼ на системном меню:  
**BG** : (Азия/ Новая Зеландия/ Ближний Восток/ Африка/ Австралия/Европа/Восточная Европа)  
**I** : (Гонконг/ Южная Африка/Англия/Ирландия)  
**DK** : (Восточная Европа/Китай/Африка/СНГ)  
**M** : (США/Корея/ Филиппины) (не во всех моделях)  
**L** : SECAM L/L' (France) (не во всех моделях)
5. Нажмите кнопку ◀ или **OK**.
6. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню **Storage from** (запоминание с номера).
7. Нажмите кнопку ►. Выберите. Выберите начальный номер программы кнопкой ◀ / ► или нажатием самого номера на панели меню. Любой номер до 10 вводится с цифрой '0' в начале, например '05' для 5 канала.
8. Нажмите кнопку **OK**.
9. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню **Start** (Старт).
10. Нажмите кнопку ► для начала автоматического поиска.



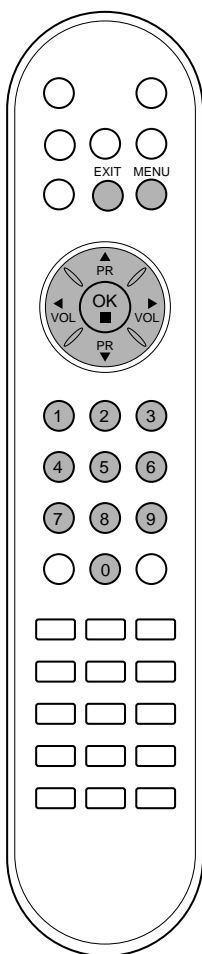
Запоминается настройка на все принимаемые телевизионные станции. Для остановки автоматического поиска нажмите кнопку **MENU**. Когда автоматическая настройка завершена, на экране появляется меню **Programme edit** (редактирование программ). Для редактирования запомненных программ обратитесь к разделу 'Редактирование программ'.

11. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизора.



## Настройка на телевизионные станции

меню  
телевизи-  
онного  
канала



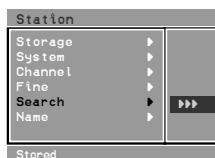
### Ручная настройка на станции

Режим ручной предварительной установки телевизионных каналов позволяет вам настроить телевизионные станции и расположить их в любой удобной для вас последовательности. Также вы можете дать программе имя, состоящее из пяти символов для каждого номера программы.

1. Несколько раз нажмите кнопку **MENU** (меню) для вызова на экран меню телевизионного канала.
2. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** чтобы выбрать **Manual programme** (автоматическая настройка).
3. Нажмите кнопку **▶** чтобы появилось меню **Manual programme**.



4. Нажатием кнопки **▲ / ▼** выберите пункт меню **Storage**.
5. Нажатием кнопки **▶** выберите пункт меню **Storage**. Выберите нужный номер программы (0 to 99) цифровыми кнопками **◀ / ▶** в **PR**. в меню. При вводе любого номера меньше 10, введите перед номером цифру **'0'**. Например, **'05'** для номера 5.
6. Нажмите кнопку **OK**.
7. Нажатием кнопки **▲ / ▼** выберите пункт меню **System** (система).
8. Нажмите кнопку **▶**. Выберите ТВ систему кнопкой **▲ / ▼** на системном меню;
  - BG** : (Азия/ Новая Зеландия/ Ближний Восток/ Африка/ Австралия/Европа/Восточная Европа)
  - I** : (Гонконг/ Южная Африка/Англия/Ирландия)
  - DK** : (Восточная Европа/Китай/Африка/СНГ)
  - M** : (США/Корея/ Филиппины) (не во всех моделях)
  - L** : SECAM L/L' (France) (не во всех моделях)
9. Нажмите кнопку **◀** или **OK**.
10. Нажатием кнопки **▲ / ▼** выберите пункт меню **Channel** (Канал).
11. Нажатием кнопки **▶** выберите. Нажмите кнопку **▲ / ▼** чтобы выбрать **VHF** (МВ/ДМВ) или **Cable** (кабельное ТВ) на канале меню.  
По возможности изберите номер канала цифровыми кнопками. При вводе любого номера меньше 10, введите перед номером цифру **'0'**. Например, **'05'** для номера 5.
12. Нажмите кнопку **◀** или **OK**.
13. Нажатием кнопки **▲ / ▼** выберите пункт меню **Search** (поиск).
14. Нажатием кнопки **▶** выберите. Нажмите кнопку **◀ / ▶**, чтобы начать поиск в меню Поиска.
15. Нажмите кнопку **OK**. На экране появится сообщение **Stored** (сохранено).



16. Чтобы сохранить настройку на следующую станцию, повторите шаги с 4 по 15.
17. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизора.

## Настройка на телевизионные станции

### Присвоение названия станции

1. Повторите шаги 1-3 раздела 'Ручная настройка на станции'.
2. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню **Name** (Название).
3. Нажмите кнопку ► на **Name** меню.
4. Нажмите кнопку ▲. Вы можете использовать пробел, +, -, цифры от **0** до **9** и буквы от **A** до **Z**.  
кнопкой ▼ вы можете проводить выбор в противоположном направлении.
5. Выберите следующую позицию, нажав кнопку ◀ / ▶, затем выберите второй символ и т. д.
6. Нажмите кнопку **OK**.
7. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизора.

### Точная настройка

Обычно точная настройка бывает необходимой лишь при плохом качестве принимаемого сигнала.

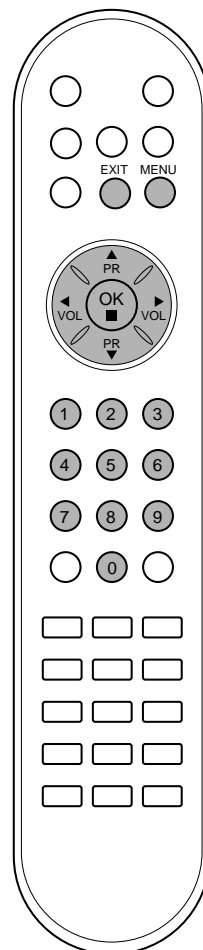
1. Повторите шаги 1-3 раздела 'Ручная настройка на станции'.
2. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню **Fine** (точная настройка).
3. Нажмите кнопку ►.



4. Нажатием кнопок ◀ / ▶ точно настройтесь на станцию, чтобы добиться наилучшего качества изображения и звука на **Fine** меню.
5. Нажмите кнопку **OK**.
6. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизора.  
Программа, для которой использовалась точная настройка, при выборе программ будет индентифицироваться номером желтого цвета.

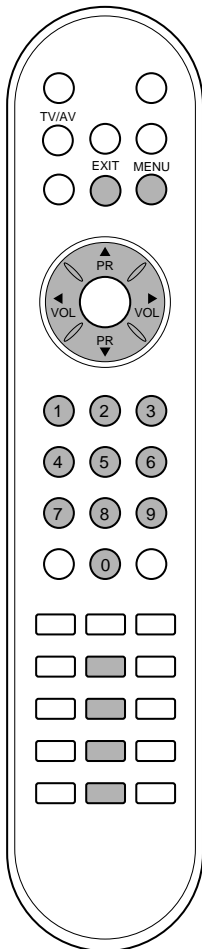


МЕНЮ  
ТЕЛЕВИЗИ-  
ОННОГО  
КАНАЛА



## Настройка на телевизионные станции

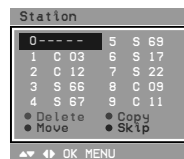
меню  
телевизи-  
онного  
канала



### Редактирование программ

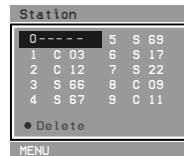
Эта функция позволяет вам удалять или пропускать сохраненные программы. Вы можете также переместить некоторые станции на другие номера программ или вставить "пустую" станцию на выбранный номер программы.

1. Несколько раз нажмите кнопку **MENU** (меню) для вызова на экран меню телевизионного канала.
2. Нажмите кнопку **►** затем **▲/▼** чтобы выбрать **Programme edit** (Редактирование программ).
3. Нажмите кнопку **►** чтобы появилось меню **Programme edit**.



### Удаление программы

1. Кнопками **▲/▼** или **◀/▶** выберите программу, подлежащую удалению.
2. Дважды нажмите КРАСНУЮ кнопку. Выбранная программа удалится, а все последующие программы перемещаются вверх на одну позицию.

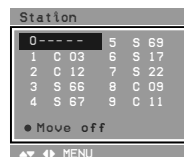


### Копирование программы

1. Кнопками **▲/▼** или **◀/▶** выберите программу, подлежащую копированию.
2. Нажмите ЗЕЛЕНУЮ кнопку. Все последующие программы перемещаются вперед на одну позицию.

### Перемещение программы

1. Кнопками **▲/▼** или **◀/▶** выберите программу, подлежащую перемещению.
2. Нажмите ЖЕЛТУЮ кнопку.
3. Переместите программу на желаемый номер программы с помощью кнопок **▲/▼** или **◀/▶**.
4. Вновь нажмите ЖЕЛТУЮ кнопку, чтобы выключить эту функцию.



### Пропуск номера программы

1. Кнопками **▲/▼** или **◀/▶** выберите номер программы, подлежащей пропуску.
2. Нажмите СИНИЮ кнопку. Номер пропускаемой программы окрасится в синий цвет.
3. Вновь нажмите СИНИЮ кнопку, чтобы выключить эту функцию. Когда номер программы пропускается, это означает, что вы не сможете ее выбрать в нормальном режиме работы телевизора с помощью кнопок **▲/▼** переключения программ. Если вы пожелаете выбрать программу с пропущенным номером, напрямую введите номер программы с помощью цифровых кнопок или выберите ее в меню редактирования программ или в таблице программ.

Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизора.

## Настройка на телевизионные станции

### Вызов таблицы программ

Вы можете проверить сохраняемые в памяти программы, вызвав на экран таблицу программ.

### Вывод на экран таблицы программ

Нажмите кнопку **LIST** (список), чтобы вывести на экран таблицу программ. Таблица программ появляется на экране. Одна таблица программ содержит десять программ, как указано ниже.

Station				
0	---	S	S	69
1	C 03	S	S	17
2	C 12	7	S	22
3	S 55	8	C	09
4	S 67	9	C	11

### Примечание:

- Вы можете обнаружить, что некоторые программы имеют номера синего цвета. Они были установлены на пропуск при автоматической настройке или в режиме редактирования программ.
- У некоторых программ в таблице программ показан только номер канала и это означает, что отсутствует присвоенное им название станции.

### Выбор программы в таблице программ

Выберите программу нажатием кнопок **▲ / ▼** или **◀ / ▶**.

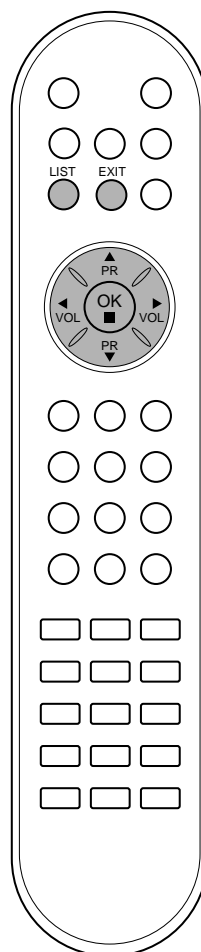
Затем нажмите кнопку **OK**.

Телевизор переключится на программу с выбранным номером.

### Просмотр страниц таблицы программ

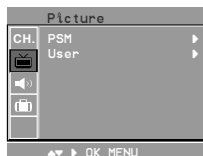
В таблице программ есть 10 страниц, которые содержат 10 программ. Страницы последовательно "перелистываются" нажатием кнопок **▲ / ▼** или **◀ / ▶**.

Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизора.



## Настройка изображения

меню  
изображения



### PSM (память состояния изображения)

1. Несколько раз нажмите кнопку **MENU** и установите программу меню изображения.
2. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** чтобы выбрать **PSM**.
3. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** для выбора установки изображения на **PSM** меню.



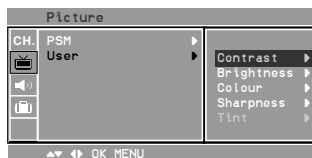
4. Нажмите кнопку **◀** или **OK**.
5. Нажмите кнопку **TV/AV/PC** для возврата к нормальному просмотру телевизора.

Вы можете также вернуться к желаемому изображению (**Dynamic, Standard, Mild, Game** or **User**) с помощью кнопки **PSM** на пульте дистанционного управления. **Dynamic, Standard, Mild** и **Game** установки изображения запрограммированы на заводе для получения оптимального качества изображения и не могут изменяться.

### Регулировка параметров изображения

Вы можете осуществлять регулировку контраста, яркости, насыщенности цвета, четкости изображения и оттенков (только NTSC AV).

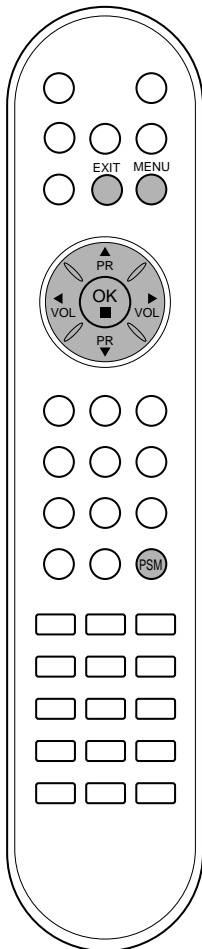
1. Несколько раз нажмите кнопку **MENU** и установите программу меню изображения.
2. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** чтобы выбрать **User**.
3. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** для выбора желаемого вида изображения на **User** меню.



4. Нажмите кнопку **▶**.
5. Нажмите кнопку **◀ / ▶** чтобы сделать нужную настройку на каждом подменю.



- Вы также можете выбрать другие пункты меню **User** напрямую с помощью кнопками **▲ / ▼** и настроить их кнопкой **◀ / ▶**.
6. Нажмите кнопку **OK**, чтобы сохранить эти настройки изображения в качестве установленных пользователем (**User**).
  7. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизора.

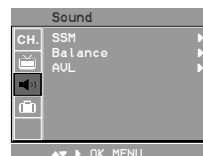


## Настройка звука

### SSM (память состояния звука)

Вы можете выбрать подходящее для вас звучание при просмотре телевизора в зависимости от характера передачи: Virtual, Flat (плоская характеристика), Music (музыка), Movie (кино) или Speech (речь), вы также можете настроить частоту звука эквалайзера.

1. Повторным нажатием кнопки **MENU** (меню), вызовите на экран меню звукового сопровождения.
2. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** чтобы выбрать **SSM**.
3. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** чтобы выбрать установку изображения на **SSM** меню.

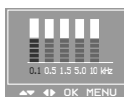


МЕНЮ  
ЗВУКОВОГО  
СОПРОВОЖДЕНИЯ



### Настройка частоты звука

- a. Нажмите кнопку **▶** в **User**, чтобы выйти на **User** меню.



- b. Выберите нужную полосу звуковых частот нажатием кнопки **◀ / ▶**.
- c. Установите необходимый уровень звука в этой полосе при помощи кнопки **▲ / ▼**.
- d. Нажмите кнопку **OK**, чтобы сохранить эти настройки эквалайзера, установленные пользователем.  
На экране появляется надпись **Stored** (сохранено).

Нажмите кнопку **TV/AV** для возвращения к нормальному просмотру телевизора.

Вы можете также вернуться к желаемому звуку (**Virtual, Flat, Music, Movie, Speech** или **User**) с помощью кнопки **SSM** на пульте дистанционного управления. Параметры режимов **Virtual, Flat, Music, Movie** и **Speech** программируются на заводе для получения наилучшего воспроизведения звука, соответствующего каждому из этих типов передач и не могут быть изменены.

**Примечание** : Если вы нажмете кнопку **SSM** после выполнения соответствующих настроек в меню звукового сопровождения, на экране автоматически появится режим **User**, даже если вы перед этим выбрали запрограммированный на заводе режим: **Virtual, Flat, Music, Movie, Speech** или **User**.

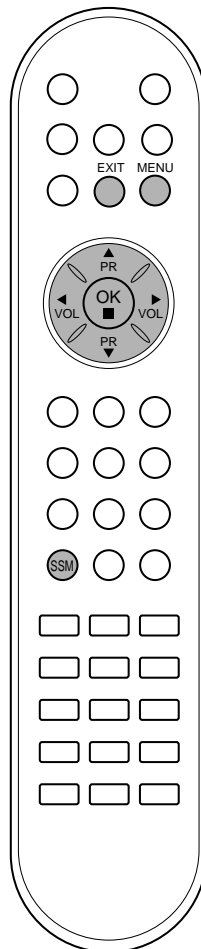
### Настройка звука

Вы можете настроить баланс, AVL (авто настройка громкости) или Низкие частоты. AVL автоматически поддерживает равный уровень звука даже если вы меняете программы. Turbo звук создает эффект присутствия как в концертном зале и Woofeg звук усиливает бас.

1. Несколько раз нажатием кнопки **MENU** (меню), вызовите на экран меню звукового сопровождения.
2. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** для выбора желаемого звука: **Balance** (баланс) или **AVL**.
3. Выберите желаемую установку с помощью клавиш **◀ / ▶**, **▲ / ▼** или **OK** в меню баланса.



4. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизора.

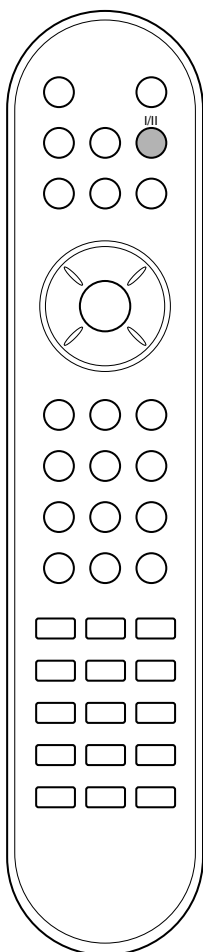


## Настройка звука

### Прием стереофонических программ и программ, передаваемых на двух языках

После выбора программы появляется информация о звуке для станции после того как исчезнет номер программы и имя станции.

Вещание	Экранный Дисплей
Mono	<b>MONO</b>
Stereo	<b>STEREO</b>
Dual	<b>DUAL I</b>



### Установка монофонического звука

При приеме в режиме "стерео", если стереосигнал слабый, вы можете переключиться в режим "моно" двукратным нажатием кнопки I/II. При монофоническом приеме улучшается глубина звучания. Для обратного переключения в режим "стерео" снова два раза нажмите кнопку I/II.

### Выбор языка для программы, передаваемой на двух языках

Если программа передается на двух языках, вы можете установить режим **DUAL I**, **DUAL II** или **DUAL I+II** (дополнительное устройство) посредством последовательных нажатий кнопки I/II.

**DUAL I** Громкоговорители воспроизводят основной язык.

**DUAL II** Громкоговорители воспроизводят второй язык.

**DUAL I+II** Один громкоговоритель воспроизводит основной язык, а второй громкоговоритель воспроизводит второй язык. (дополнительное устройство).

### Прием передач, передаваемых в системе звукового сопровождения NICAM (не во всех моделях)

Если ваша установка оснащена приемником NICAM, вы можете получать прекрасное цифровое воспроизведение звука.

С помощью последовательных нажатий кнопки I/II могут быть установлены следующие режимы звукового сопровождения:

1. Когда принимается монофонический сигнал NICAM, вы можете выбрать режим **NICAM MONO** или FM MONO.
2. Когда принимается стереофонический сигнал NICAM, вы можете выбрать режим **NICAM STEREO** или FM MONO.
3. Когда принимается сигнал звукового сопровождения NICAM на двух языках, вы можете выбрать режимы **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** или **NICAM DUAL I+II** или **MONO**. Когда выбирается режим FM MONO, на экране появляется сообщение **MONO**.

### Выбор выходного сигнала звукового сопровождения

В режиме AV (Аудио/Видео) вы можете осуществлять переключение выходного звукового сигнала, подаваемого на правый и левый громкоговорители.

Это осуществляется с помощью последовательных нажатий кнопки I/II.

**L R** : Звуковой сигнал, подключенный к левому входу аудиосигнала (L), подается на левый громкоговоритель, а звуковой сигнал, подключенный к правому входу аудиосигнала (R), подается на правый громкоговоритель.

**L L** : Звуковой сигнал, подключенный к левому входу аудиосигнала (L), подается на левый и правый громкоговорители.

**R R** : Звуковой сигнал, подключенный к правому входу аудиосигнала (R), подается на левый и правый громкоговорители.

## Другие функции

### Выбор режимов TV или AV

Входы могут быть установлены для режимов TV или AV. Режим AV используется, когда к телевизору подключен кассетный видеомаягнитофон или другое оборудование.

**Примечание:** Если видеомаягнитофон подключен через гнездо для антенны, используется режим TV. Смотрите раздел 'Подключение внешнего оборудования'.

1. Несколько раз нажатием кнопки **MENU** (меню), вызовите на экран меню функций.
2. Нажатием кнопок **▲ / ▼** выберите пункт меню **Input** (вход).
3. Нажатием кнопок **◀ / ▶** выберите режим **TV, AV1, AV2, AV3** или **S-Video**.



AV1 : VCR подключается к Euro scart розетке телевизора  
AV2 : Видеомаягнитофон подключен к гнездам AV2 прибора LCD  
AV3 : Видеомаягнитофон подключен к гнездам AV3 прибора LCD  
S-Video : Соедините гнездо типа S-video видеомаягнитофона с гнездом типа S-VIDEO прибора LCD

4. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.

Также вы можете поочередно выбирать режим TV или AV, нажимая кнопку **TV/AV**.

Для возвращения из режима AV в режим TV нажмите кнопку **▲ / ▼**, **TV/AV** или цифровые кнопки.

### Автоматическое переключение в режим AV (аудио / видео)

Если на выходной разъем вашего видеомаягнитофона подается переключающее напряжение и он подключен к телевизору через разъем Euro scart, телевизор автоматически переключится в режим **AV1**. Но если вы хотите продолжать смотреть телевизионную передачу, нажмите кнопки **▲ / ▼** или цифровые кнопки. Для возвращения в режим AV нажмите кнопку **TV/AV**.

### Электронный замок от детей

В телевизоре может быть установлен такой режим работы, при котором его управление может осуществляться только с помощью ПДУ. Эта функция может использоваться для предотвращения несанкционированного использования телевизора.

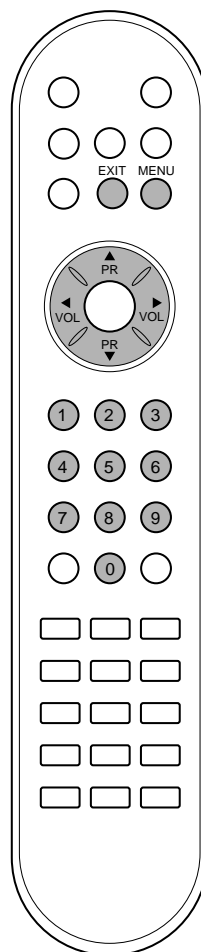
1. Несколько раз нажатием кнопки **MENU** (меню), вызовите на экран меню функций.
2. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** чтобы выбрать **Child lock**.
3. Нажмите **▶** затем **▲ / ▼** чтобы поставить **On** или **Off** на **Child lock** меню.
4. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.

При включенной функции электронного замка от детей при нажатии любой из кнопок во время просмотра телевизионной передачи на экране появляется сообщение **Child lock On**.

**Примечание:** Когда на экране телевизора показывается меню, нажатие какой-либо кнопки на передней панели телевизора не приводит к появлению на экране сообщения о том, что включена блокировка от детей.



меню функций



## Другие функции

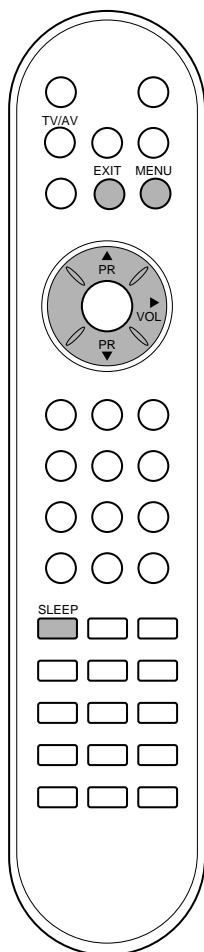
меню функций



### Автоматический таймер сна

Если вы выбрали **On** на **Auto sleep** меню, сет автоматически переключится на режим standby примерно через 10 минут, после того как ТВ станция прекращает трансляцию или как только прекращается сигнал.

1. Несколько раз нажатием кнопки **MENU** (меню), вызовите на экран меню функций.
2. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** чтобы выбрать **Auto sleep**.
3. Нажмите **▶** затем **▲ / ▼** чтобы поставить **On** или **Off** на **Auto sleep** меню.
4. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.



### Таймер 'сон'

Вам не надо помнить о необходимости выключения телевизора перед отходом ко сну. Таймер "сон" автоматически переключает телевизор в дежурный режим через заданное время.

Выбирайте, через какое время вы хотите выключить телевизор, нажатиями кнопки **SLEEP** (сон). При нажатии кнопки на экране телевизора появится сообщение **⌚---**, за которым будут следовать цифры выбранного вами числа минут до выключения - **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** и **240**. Таймер начинает обратный отсчет времени с выбранного числа минут.

#### Примечание:

- a. Чтобы увидеть оставшееся до выключения время, нажмите один раз кнопку **SLEEP**.
- b. Для отмены действия таймера «сон» нажимайте кнопку **SLEEP** до тех пор, пока на экране не появится сообщение **⌚---**.
- c. Когда вы сами выключаете телевизор, он сбрасывает заданное таймером время выключения.

## Телетекст (не во всех моделях)

Телетекст является дополнительной функцией, поэтому прием телетекста может выполняться только на телевизорах, снабженных системой телетекста.

Телетекст - это бесплатная услуга, оказываемая большинством вещательных телевизионных станций. С помощью телетекста передается следующая информация: новости, погода, Программы телепередач, цены акций и т.д.

Декодер телетекста данного телевизора может поддерживать режимы Простой, TOP и FASTEXT. Простой режим состоит из ряда страниц, которые напрямую выбираются путем ввода соответствующего номера страницы. TOP и FASTEXT являются более современными системами телетекста, позволяющими быстро и легко находить нужную информацию, передаваемую в виде телетекста.

### Включение и выключение функции телетекста

Для включения функции телетекста нажмите кнопку **ТЕХТ** (ТЕКС Т). Нажмите кнопку **ТЕХТ** (текст) для переключения в режим "телетекст". На экране появится начальная или последняя страница телетекста. На экране телевизора появляется первая страница или последняя выбранная страница телетекста.

В строке заголовка воспроизводятся два номера страницы, имя телевизионной станции, дата и время. Первый номер страницы соответствует номеру выбранной вами страницы, а второй номер страницы соответствует номеру текущей воспроизводимой страницы.

Для выключения функции телетекста нажмите кнопку **ТЕХТ** или **TV/AV**. Предыдущий режим просмотра при этом появляется вновь.

### Простой текст

#### Выбор страницы

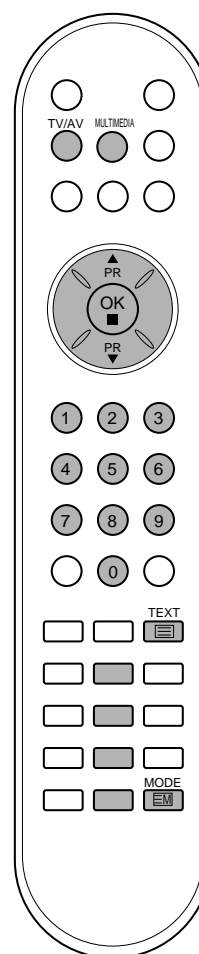
1. Введите трехзначный номер нужной вам страницы посредством кнопок с цифрами. Если во время ввода номера страницы вы нажали не ту кнопку, вы должны закончить ввод трехзначного номера, а затем снова ввести правильный номер страницы.
2. Для вывода на экран предыдущей или последующей страницы телетекста можно использовать кнопку **▲ / ▼**.

#### Программирование цветных кнопок режим СПИСОК

На некоторых моделях, если телевизор включен в режим Простой текст/ Текст СВЕРХУ/ БЫСТРЫЙ ТЕКСТ, нажмите кнопку **EM** для переключения в режим СПИСОК.

Четырем номерам страницы по вашему выбору может быть назначен цветовой код, что позволяет легко выводить на экран эти страницы нажатием соответствующей цветной кнопки на ПДУ.

1. Нажмите цветную кнопку.
2. Используя цифровые кнопки выберите страницу программы по вашему желанию.
3. Нажмите кнопку **OK**. Когда выбранная страница запомнена, номер страницы мигнет. С этого времени вы можете выбрать эту страницу используя кнопку с тем-же цветом.
4. Остальные 3 цветные кнопки программируются аналогично.



---

## Телетекст (не во всех моделях)

---

### Текст СВЕРХУ (не во всех моделях)

Для облегчения поиска информации, передаваемой с помощью телетекста, в нижней части экрана воспроизводятся четыре цветных поля: красное, зеленое, желтое и синее. Желтое поле обозначает следующую группу, а синее поле обозначает следующий блок.

### Группы/Выбор блока/Страницы

1. С помощью СИНЕЙ кнопки вы можете переходить от блока к блоку.
2. Используйте ЖЕЛТУЮ кнопку для перехода на следующую группу с автоматическим переходом на следующий блок.
3. С помощью ЗЕЛеноЙ кнопки вы можете перейти на следующую страницу с автоматическим переходом на следующую группу. Для этого также может использоваться кнопка ▲.
4. КРАСНАЯ кнопка позволяет вернуться на предыдущую установку. Для этого также может использоваться кнопка ▼.

### Прямой выбор страницы

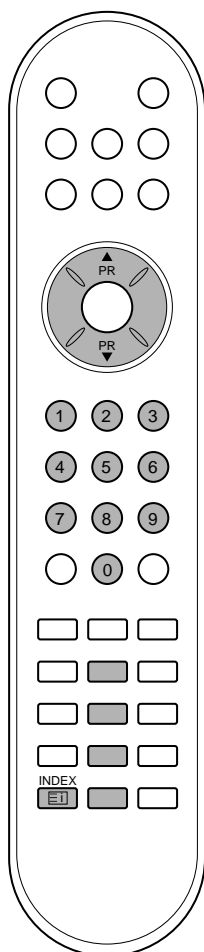
Так же, как и в режиме телетекста Простой, в режиме TOP вы можете выводить на экран страницу телетекста с помощью прямого ввода трехзначного номера страницы.

### БЫСТРЫЙ ТЕКСТ

Страницы телетекста имеют цветовой код, который регистрируется в нижней части экрана, и выбираются с помощью соответствующей цветной кнопки.









### Выбор страницы

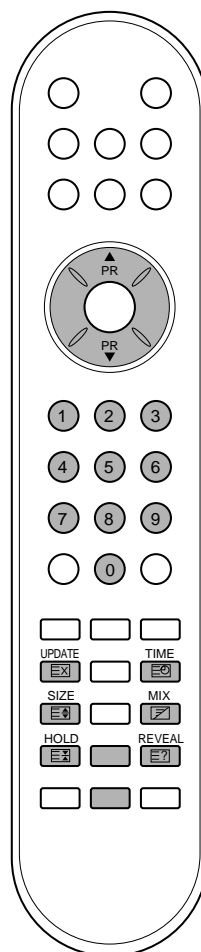
1. Нажмите кнопку [EIT] для выбора страницы указателя.
2. Вы можете выбрать страницы, имеющие цветовой код, показанный в нижней строчке, с помощью соответствующих цветных кнопок.
3. Так же, как и в режиме телетекста Простой, в режиме телетекста FASTEXT вы можете выбрать страницу телетекста путем ввода трехзначного номера страницы с помощью цифровых кнопок.
4. Кнопка ▲ / ▼ может использоваться для выбора предыдущей или последующей страницы.



## Телетекст (не во всех моделях)

### Специальные функции телетекста

-  **REVEAL (ОТКРЫВАНИЕ СКРЫТОГО ТЕТЕКСТА)**  
Нажмите эту кнопку для воспроизведения на экране скрытой информации, такой как, например, ответы на загадки и вопросы викторины.  
Нажмите кнопку еще раз для удаления информации с экрана.
-  **УВЕЛИЧЕНИЕ РАЗМЕРА (EXPAND)**  
Устанавливает двойную высоту знаков телетекста.  
Нажмите эту кнопку для увеличения верхней половины страницы телетекста.  
Нажмите эту кнопку еще раз для увеличения нижней половины страницы телетекста.  
Нажмите эту кнопку еще раз для возвращения в режим нормального воспроизведения.
-  **UPDATE (ОБНОВЛЕНИЕ)**  
На экране воспроизводится нормальное телевизионное изображение во время ожидания поступления новой страницы телетекста.  
В левом верхнем углу экрана воспроизводится индикатор . При поступлении новой страницы телетекста индикатор  меняется на номер страницы телетекста.  
Нажмите эту кнопку для вывода на экран обновленной (новой) страницы телетекста.
-  **HOLD (УДЕРЖИВАНИЕ)**  
Прекращается автоматическая смена страниц телетекста, которая выполняется в том случае, если страница телетекста состоит из 2 или более субстраниц. Количество субстраниц и номер текущей субстраницы обычно воспроизводятся на экране под строкой времени. При нажатии этой кнопки в левом верхнем углу экрана воспроизводится символ удерживания, и автоматическая смена страниц отменяется.  
Для перехода на следующую страницу телетекста нажмите эту кнопку еще раз.
-  **MIX (НАЛОЖЕНИЕ)**  
Воспроизводятся страницы телетекста, наложенные на телевизионную картинку.  
Для выключения картинки телевизионной передачи нажмите эту кнопку еще раз.
-  **TIME (ВРЕМЯ)**  
Нажмите эту кнопку для воспроизведения показаний времени в верхнем правом углу экрана во время просмотра телевизионной передачи. Для удаления показаний времени с экрана нажмите эту кнопку еще раз. В режиме телетекста эта кнопка используется для индикации номера субстраницы телетекста. Номер субстраницы телетекста воспроизводится в нижней части экрана. Для удерживания или смены субстраницы нажмите любую из следующих кнопок: КРАСНАЯ/ЗЕЛЕНАЯ, ▲ / ▼, кнопки с цифрами. Для выхода из этого режима нажмите эту кнопку еще раз.

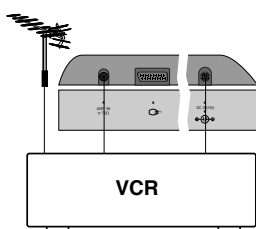


---

## Подключение внешней аппаратуры

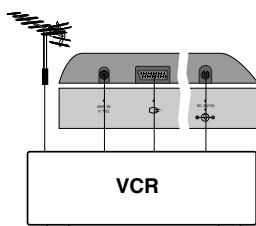
---

Вы можете подключать к вашему телевизору дополнительное оборудование, такое как видеомagniфоны, видеокамеры и т. п.



### Гнездо антенны

1. Соедините разъем высокочастотного выхода видеомagniфона с гнездом антенны, расположенным на задней панели прибора LCD.
2. Подсоедините кабель антенны к гнезду видеомagniфона, предназначенному для подключения антенны.
3. Настройтесь на выходной канал видеомagniфона под желаемым номером программы, пользуясь указаниями раздела 'Ручная настройка программы'.
4. Выберите номер программы, выделенный вами для выходного сигнала от видеомagniфона.
5. Нажмите кнопку **PLAY** (Воспроизведение) на видеомagniфоне.

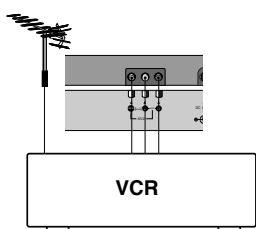


### Евроразъем

1. Подсоедините разъем типа Euro scart (скарт) видеомagniфона к разъему Euro scart телевизора.
2. Нажмите кнопку **PLAY** на видеомagniфоне.  
Если на выходной разъем вашего видеомagniфона подается переключающее напряжение и он подключен к телевизору через разъем Euro scart, телевизор автоматически переключится в режим **AV1**. Но если вы хотите продолжать смотреть телевизионную передачу, нажмите кнопки **▲ / ▼** или цифровые кнопки.

В противном случае нажмите кнопку **TV/AV** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **AV1**. На экране появится изображение, воспроизводимое видеомagniфоном.

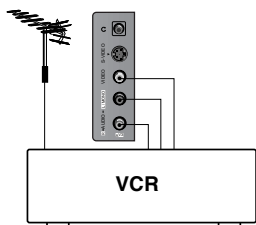
Вы можете также записывать на видеокассету передаваемые по телевидению передачи.



### Разъем аудио/видео

1. Соединить разъем аудио/видео выхода VCR с разъемом аудио/видео прибора LCD.
2. Нажмите кнопку **TV/AV**, чтобы выбрать режим **AV2** или **AV3**.
3. Нажмите кнопку **PLAY** на видеомagniфоне.  
На экране появится изображение, воспроизводимое видеомagniфоном.

**Примечание:** Если Вы имеете моно VCR, соединить аудио выход VCR с гнездом AUDIO L (MONO) прибора LCD.



---

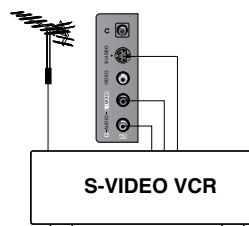
## Подключение внешней аппаратуры

---

### Входные гнезда для S-Video/Audio (S-Video)

При подключении видеоманитрона формата S-VIDEO через входное гнездо **S-VIDEO** качество изображения улучшается.

1. Соедините гнездо типа S-video видеоманитрона с гнездом типа **S-VIDEO** прибора LCD.
2. Подключите аудио кабель от манитрона стандарта S-VIDEO к гнездам для аудио сигнала прибора LCD.
3. Последовательными нажатиями кнопки **TV/AV** выберите режим **S-Video**.
4. Нажмите кнопку **PLAY** (Воспроизведение) на видеоманитроне. На экране появится изображение, воспроизводимое видеоманитроном.



### Гнездо для наушников

Подключите разъем наушников к гнезду для наушников на телевизоре. Вы сможете слышать звук через наушники и динамики прибора LCD. Для регулировки громкости звука в наушниках выберите, нужную громкость нажатием кнопок ◀ / ▶. Если вы нажмете кнопку **MUTE**, звук выключится только в динамиках прибора LCD.

